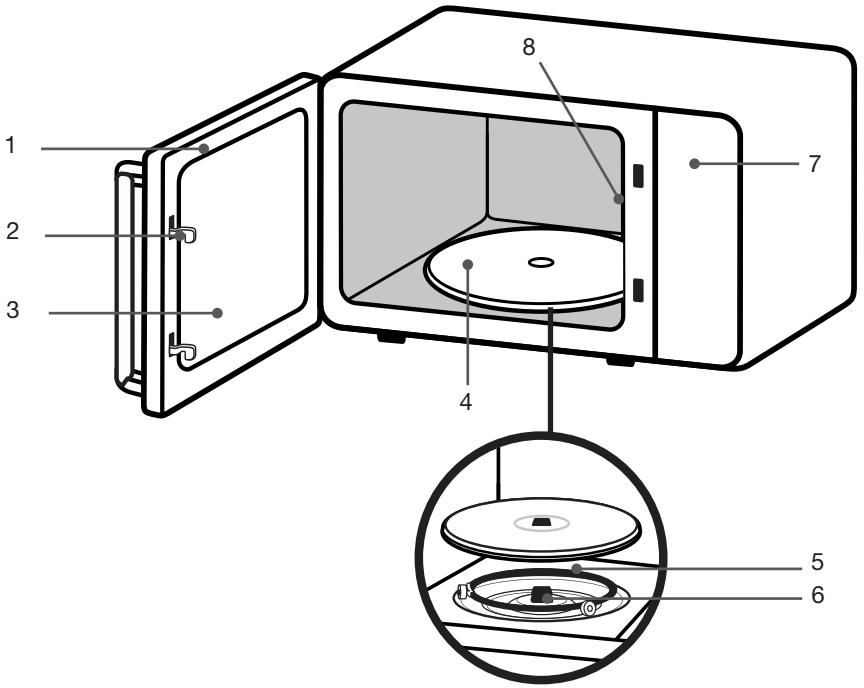
essentiel

Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

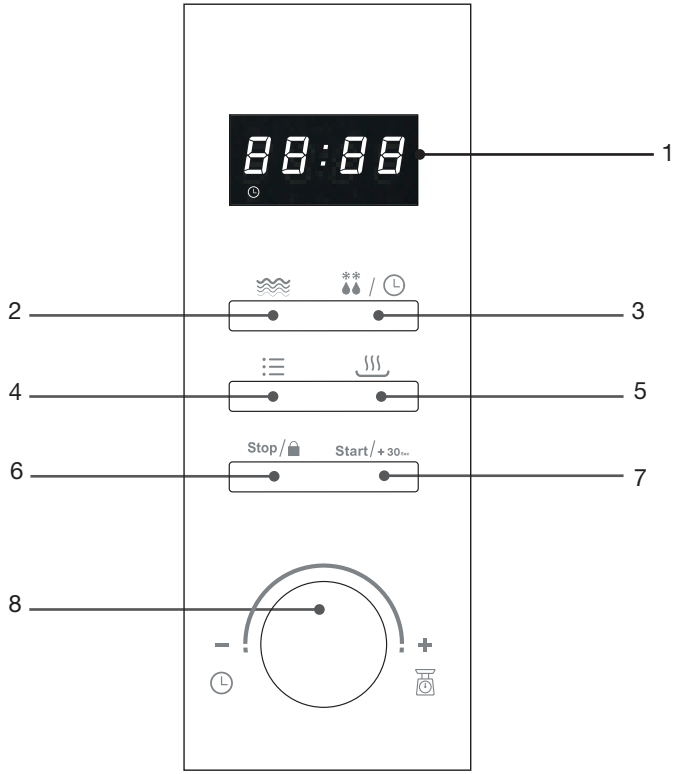
Four micro-ondes
Microwave oven
Mikrowellenofen
Magnetronoven

EM303n





	FR	EN	DE	NL
1	Porte	Door	Tür	Deur
2	Système de verrouillage de la porte	Door safety locking mechanism	Sicherheits verriegelung der Tür	Beveiligend vergrendelings systeem van het deurtje
3	Hublot	Window	Sichtfenster	Raampje
4	Plateau tournant en verre	Turntable glass plate	Drehteller aus Glas	Glazen draaiplateau
5	Anneau du plateau tournant	Turntable ring	Drehtellerring	Ring van het draaiplateau
6	Axe du plateau tournant	Turntable axis	Achse des Drehtellers	As van het draaiplateau
7	Bandeau de commandes	Control panel	Bedienfeld	Bedieningspaneel
8	Plaque mica du guide d'ondes	Mica plate wave guide	Glimmerscheibe des Wellenleiters	Mica plaat van de golfgeleider



	FR	EN	DE	NL
1	Écran d'affichage	Display screen	Anzeigebildschirm	Weergavescherm
2	Touche **Micro-ondes**	Button **Microwave**	Taste **Mikrowelle**	Knop **Magnetron**
3	Touche **Décongélation/ Horloge**	**Defrost/Clock** button	Taste **Auftauen/ Einstellung der Uhrzeit**	Knop **Ontdooien/tijd instellen**
4	Touche **Programmes de cuisson automatiques**	**Automatic cooking programmes** button	Taste **Automatische Garprogramme**	Toets **Automatische kookprogramma's**
5	Touche **Réchauffage**	**Reheat** button	Taste **Aufwärmen**	Toets **Opwarmen**
6	Touche **Arrêt/ Verrouillage**	**Stop/Lock** button	Taste **Stopp/Sperre**	Toets **Stopzetten/ Vergrendeling**
7	Touche de démarrage **Start/+30 secondes**	**Start/+30 seconds** start button	Starttaste **Start/+30 Sekunden**	Startknop **Start/+30 seconden**
8	Bouton de sélection de la **minuterie**/du **poids**	**Timer**/ **Weight** selection button	Einstellknopf der **Zeitschaltuhr**/des **Gewichts**	Knop voor selectie van de **tijd**/het **gewicht**

votre produit

Contenu de l'emballage

- 1 four à micro-ondes
- 1 plateau en verre
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Modèle : EM303n
- Alimentation : 230 V~ 50 Hz
- Fréquence micro-ondes : 2450 MHz
- Puissance nominale Micro-ondes : 1520 W
- Puissance restituée Micro-ondes : 950 W
- Capacité : 30 litres
- Cavité peinte
- 5 niveaux de puissance micro-ondes
- 2 fonctions décongélation
- 8 menus pré-programmés
- Programmation électronique
- Signal sonore en fin de cuisson
- Éclairage intérieur
- Minuterie : 60 minutes
- Sécurité enfant (possibilité de verrouiller les touches de commande)
- Dimensions (L x P x H) : 510 x 382,5 x 304,5 mm
- Diamètre du plateau tournant : 31,5 cm
- Poids net : 14,4 kg

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	N/A
Consommation d'énergie en mode veille	0,8 W
Temps requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode arrêt	N/A
Temps requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode veille	≤ 20 min
Fonction de gestion de l'énergie	Oui

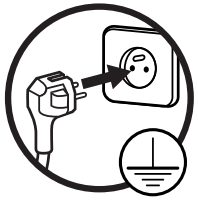
Déballage du four

Retirez tous les emballages et les accessoires situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil puis, examinez-le avec soin pour savoir s'il n'a pas subi de dommages visibles durant le transport.

Si l'appareil a subi des dommages visibles comme une déformation de la porte, ne l'utilisez pas mais contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

Avant d'utiliser votre four à micro-ondes, nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide.

Mise à la terre



Ce four à micro-ondes est équipé d'une prise électrique avec terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée et équipée d'une prise de terre.

ATTENTION : Une mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

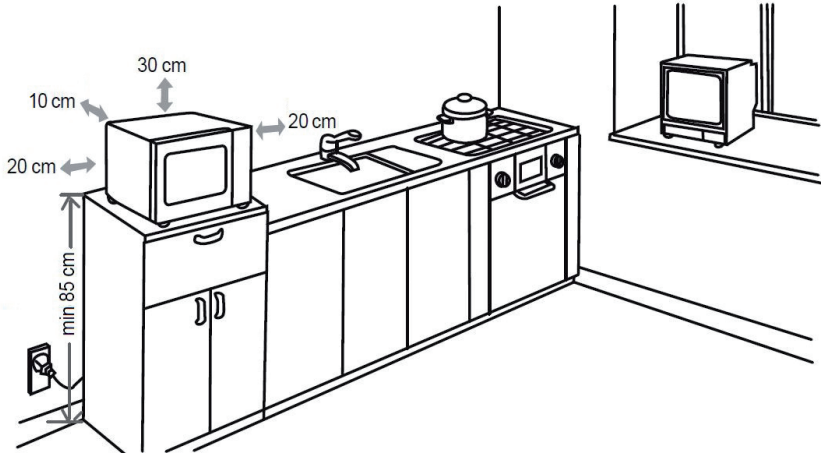
En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.

En cas de questions concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.

Si une rallonge est nécessaire, utilisez exclusivement une rallonge à trois fils équipée d'une terre.

Installation de l'appareil

- L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.
- Placez le four à micro-ondes sur une surface stable et plane. Laissez un espace de ventilation suffisant autour de l'appareil pour permettre une bonne ventilation. Laissez environ **20 à 30 cm** au-dessus de l'appareil, **10 cm** à l'arrière et **20 cm** sur les côtés pour permettre une bonne ventilation. La hauteur minimum d'installation est de **85 cm**.



- Assurez-vous que rien n'obstrue les orifices de ventilation sur les côtés, le dessus et à l'arrière de l'appareil.
- N'installez pas votre four à micro-ondes sur une table de cuisson ou sur un appareil produisant de la chaleur. Votre four risque d'être endommagé et la garantie ne s'applique pas dans ce cas.
- N'installez pas ce four à micro-ondes à l'extérieur ni dans des locaux très humides ou excessivement chauds.
- Il est également recommandé de ne pas placer ce four à micro-ondes près d'un poste radio ou de télévision, le champ magnétique du four pouvant créer des interférences et parasites.
- Ne posez rien sur le four à micro-ondes.
- N'installez pas le four à micro-ondes dans un meuble fermé.
- Avant de brancher votre appareil, vérifiez que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique du four à micro-ondes et que la fiche du câble d'alimentation est adaptée à la prise de courant.
- Branchez votre four à micro-ondes sur une prise murale équipée d'une terre.
- Ne retirez pas les pieds du four à micro-ondes.
- ATTENTION ! Vous ne devez pas retirer la plaque en mica (sortie d'ondes) qui est fixée dans la cavité du four afin de protéger le magnétron.

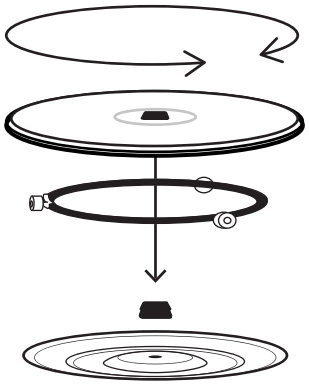
Première utilisation

Comme la cavité du four à micro-ondes ou les éléments de chauffe peuvent comporter de la graisse ou certains résidus de fabrication, il est courant qu'une légère odeur se dégage (voire même un peu de fumée) lors de la première utilisation. Ceci est normal et ne se reproduira plus après plusieurs utilisations. Aérez votre pièce en ouvrant les portes et fenêtres pour dissiper les odeurs.

Guide des ustensiles

Le plateau tournant en verre

- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Il est conçu pour s'emboîter parfaitement sur l'axe d'entraînement.
- Le plateau en verre et l'anneau du plateau tournant doivent toujours être présents dans le four à micro-ondes lors de son utilisation.
- Manipulez le plateau avec précaution pour éviter de le casser.
- Si le plateau en verre est fissuré ou cassé ou si l'anneau du plateau tournant est endommagé, n'utilisez pas le four à micro-ondes et entrez en contact avec le service après-vente de votre magasin.
- Placez toujours les aliments et les récipients sur le plateau en verre pour la cuisson. Veillez à bien centrer le plat au milieu du plateau en verre pour éviter que le plat ne vienne cogner contre les parois ou la porte.



Autres ustensiles (non fournis)

Remarques :

- Il est fortement recommandé d'utiliser des récipients adaptés et qui ne présentent aucun risque pour la cuisson au four à micro-ondes.
- Généralement, les récipients à base de céramique, verre et plastique résistants à la chaleur sont adaptés aux cuissons aux micro-ondes. Vérifiez que le récipient porte la mention « Convient pour l'utilisation au four à micro-ondes ».
- N'utilisez jamais d'ustensiles métalliques ou d'ustensiles qui ont des garnitures métalliques. Les ondes ne peuvent pas pénétrer le métal. Les objets métalliques provoquent des étincelles ou flashes qui peuvent conduire à des dommages sur votre appareil.

- Pour des temps de cuisson courts, des récipients en plastique ou carton peuvent être utilisés, ainsi que des plats surgelés sous films plastiques, sous réserve que ces films aient été percés avec une fourchette au préalable pour permettre à la vapeur de s'échapper.
- N'utilisez pas de vaisselle en métal, en fonte ou en faïence ayant des parties, même minimes, en métal (y compris argent ou or).

Type d'ustensile	Adapté à la cuisson au micro-ondes
Récipient en céramique résistante à la chaleur	Oui
Récipient en plastique résistant à la chaleur	Oui
Récipient en verre résistant à la chaleur	Oui
Film alimentaire résistant à la chaleur	Oui
Grille métallique	Non
Récipient métallique	Non
Récipient en faïence	Non
Récipient en bambou	Non

- ATTENTION : la chaleur des aliments peut se transmettre au récipient de cuisson et ce dernier peut devenir chaud. Utilisez des gants isolants pour manipuler les récipients à leur sortie du four.

- Il est conseillé de couvrir les aliments à l'aide d'une cloche vapeur ou d'un film plastique pour :
  - empêcher toute évaporation excessive (principalement pendant les très longs temps de cuisson),
  - réduire les temps de cuisson,
  - ne pas dessécher les aliments,
  - préserver l'arôme.
- La cloche devra disposer de petites ouvertures et les films en plastique devront obligatoirement être percés de quelques trous pour que la pression ne s'accumule pas. Tous les types de film plastique ne conviennent pas aux micro-ondes. Consultez les instructions sur l'emballage.

utilisation

Réglage de l'horloge (sur 24 heures)

1. En mode veille, appuyez et maintenez enfoncée la touche ** / (Décongélation / horloge) pendant plus de 3 secondes pour entrer dans l'interface de réglage de l'horloge. Les heures clignotent.
2. Tournez le bouton (Temps/Poids) pour sélectionner l'heure.
3. Appuyez brièvement sur la touche **START/+30Sec** (Départ/+30sec) pour enregistrer les heures et passer au réglage des minutes.
4. Tournez le bouton (Temps/Poids) pour régler les minutes.
5. Appuyez de nouveau sur la touche **START/+30Sec** (Départ/+30sec) pour enregistrer les minutes et quitter le mode de réglage.

Cuisson au four à micro-ondes

1. Ouvrez la porte en tirant la poignée.
2. Placez le plat avec les aliments sur le plateau tournant, après avoir bien réparti la nourriture dans le plat, ceci afin de permettre une cuisson homogène.
3. Fermez la porte. Si la porte n'est pas correctement fermée, le four ne se mettra pas en marche.
4. Appuyez sur la touche (micro-ondes) du bandeau de commande. L'indication « 100P » apparaît à l'écran, ce qui correspond à 100 % de la puissance du four à micro-ondes.
5. Pour modifier la puissance du four à micro-ondes :

Appuyez sur la touche (micro-ondes) plusieurs fois, jusqu'à ce que la puissance souhaitée apparaisse à l'écran (« 100P », « 80P », « 50P », « 30P » ou « 10P »).

Ce four à micro-ondes comporte 5 niveaux de puissance :

Affichage	100P	80P	50P	30P	10P
Puissance	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %

- Si vous souhaitez interrompre la cuisson avant son terme (pour retourner vos aliments, par exemple), appuyez **1 fois** sur la touche **Stop/lock** (Arrêt/verrouillage). Pour redémarrer l'appareil et continuer la cuisson, appuyez **1 fois** sur la touche de démarrage **Start/+30s** (Départ/+30sec)**.**
- Si vous appuyez 2 fois sur la touche **Stop/lock** (Arrêt/verrouillage), votre programmation sera totalement annulée et le four se remettra en veille.
- Ne mettez jamais en marche le four à micro-ondes, lorsque celui-ci est vide.
- N'utilisez jamais la grille pendant la cuisson au micro-ondes.

6. Une fois la puissance choisie, tournez le bouton rond du bandeau de commande pour sélectionner une durée de cuisson pouvant aller jusqu'à **60 minutes**.
7. Appuyez sur la touche de démarrage **START/+30Sec** (Départ/+30sec) pour lancer la cuisson.
8. À la fin de la cuisson, l'alarme retentit **3 fois** et le four à micro-ondes s'éteint automatiquement.

À noter :
- À la puissance maximale du micro-ondes, le four réduira automatiquement la puissance après un certain temps de cuisson pour prolonger sa durée de vie.
- À la fin de la cuisson, lorsque l'alarme a retenti, si vous n'appuyez pas sur la touche **Stop** / (Arrêt/verrouillage) ou n'ouvrez pas la porte, la fonction de rappel automatique s'active : l'alarme retentit alors toutes les **3 minutes.**
- Lorsque vous tournez le bouton rond , les tranches de réglage de la durée de cuisson sont réparties comme suit :

- cuisson entre 0 et 5 minutes : tranches de 10 secondes
- cuisson entre 5 et 10 minutes : tranches de 30 secondes
- cuisson entre 10 et 60 minutes : tranches de 1 minute

Fonction EXPRESS

La fonction « Express » vous permet de démarrer le four à micro-ondes rapidement, sans avoir à sélectionner un réglage en particulier.
- Lorsque l'appareil est en veille, appuyez sur la touche **Start/+30Sec** (Départ/+30sec). L'écran affiche « 0:30 ». Appuyez plusieurs fois afin de choisir le temps voulu : « 0:30 », « 1:00 », « 1:30 », etc.
- La cuisson démarre immédiatement.

Fonction DÉCONGÉLATION

Votre appareil dispose de 2 modes de décongélation :
- la décongélation en fonction du poids de l'aliment "dEF1" et
- la décongélation en fonction du temps de décongélation souhaité "dEF2".

1. Placez le plat avec les aliments à décongeler sur le plateau tournant et fermez la porte.
2. Choisissez le mode "dEF1" ou "dEF2" en appuyant sur la touche ** / (décongélation/horloge) du bandeau de commande.
3. Tournez le bouton (Temps/Poids) pour sélectionner le poids des aliments (pour le mode "dEF1") ou le temps de décongélation (pour le mode "dEF2").

		Poids compris entre 100 et 1500 g **Pour indication :**	
dEF1	Décongélation au poids	100 g / 2 min 40 200 g / 5 min 20 300 g / 8 min 400 g / 10 min 40 500 g / 13 min 20 600 g / 16 min 700 g / 18 min 40	800 g / 21 min 20 900 g / 24 min 1000 g / 26 min 40 1100 g / 29 min 20 1200 g / 32 min 1300 g / 34 min 40 1400 g / 37 min 20 1500 g / 40 min
dEF2	Décongélation au temps	Temps compris entre 0:10 et 60:00	

4. Appuyez sur le bouton **START/+30Sec** (Départ/+30sec) pour démarrer la décongélation. Un signal sonore retentit lorsque le temps de décongélation s'est écoulé.

Pour le mode "dEF1", le temps de décongélation est fixé automatiquement par le four à micro-ondes en fonction du poids sélectionné.
Pour le mode "dEF2", c'est vous qui estimez le temps de décongélation nécessaire à l'aliment.

Pendant la décongélation, il est nécessaire de retourner les aliments afin d'obtenir une décongélation uniforme.
- Pendant le processus dans le mode "dEF1", l'appareil émet 1 signal sonore signifiant qu'il est temps de retourner les aliments.
- Ouvrez la porte, retournez les aliments et refermez la porte.
- Appuyez sur la touche **START/+30Sec** (Départ/+30sec) afin de poursuivre la décongélation.

Remarques :

- Lorsque le four fonctionne, vous pouvez augmenter le temps de fonctionnement de 30 secondes en appuyant sur la touche **START/+30Sec** (Départ/+30sec).
- Généralement, la décongélation prend plus de temps que la cuisson des aliments.
- Si les aliments peuvent être coupés au couteau, le processus de décongélation peut être considéré comme terminé.
- Les ondes pénètrent environ 4 cm dans la plupart des aliments.
- Les aliments décongelés doivent être consommés le plus tôt possible, vous ne devez pas les remettre au réfrigérateur et les recongeler.

Programmes de cuisson automatique

Pour plus de commodité, des programmes de cuisson vous sont proposés.

1. Appuyez sur la touche du bandeau de commande. 8 programmes de cuisson automatiques, de A-1 à A-8 sont disponibles.
2. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche afin de faire défiler les options et ainsi choisir le programme voulu : « A.1 », « A.2 », « A.3 », « A.4 », « A.5 », « A.6 », « A.7 », « A.8 » (voir le tableau de correspondance ci-dessous).
3. Une fois le programme choisi, tournez le bouton rond du bandeau de commande (Temps/Poids) pour sélectionner le poids/la quantité de votre aliment.
4. Appuyez sur la touche **Start/+30Sec** (Départ/+30sec) pour démarrer la cuisson. Un signal sonore retentit lorsque le temps de cuisson s'est écoulé.

Menu	Type	Poids/Quantité	Méthode
A-1	Pomme de terre	250g, 500g, 750g	Faites cuire des dés de pomme de terre de 5 mm dans un grand plat recouvert d'un film plastique.
A-2	Pâtes	50g, 100g, 150g	Placez les pâtes dans un plat adapté, ajoutez de l'eau tiède et mettez-les ensemble au micro-ondes. Appuyez sur la quantité de pâtes correspondante dans le menu automatique pour démarrer.
A-3	Pizza	200g, 400g	Faites chauffer une/des part(s) de pizza réfrigérée.
A-4	Popcorn	100g	Faites chauffer le maïs à éclater dans un récipient adéquat.
A-5	Légumes	200g, 400g, 600g	Faites cuire les aliments. Sélectionnez l'un des 3 choix de poids compris entre 200 et 600 g.
A-6	Liquide	1, 2 ou 3 tasses (de 250 ml chacune)	Faites chauffer une/des tasse(s) à large ouverture non couverte(s).
A-7	Viande	200g, 400g, 600g	Faites cuire les aliments. Sélectionnez l'un des 3 choix de poids compris entre 200 et 600 g.
A-8	Poisson		

Notes :

- On considère que la température des aliments avant la cuisson est de 20 à 25°C. Une température plus élevée ou plus basse des aliments avant la cuisson nécessiterait une augmentation ou une diminution du temps de cuisson.
- La température, le poids et la forme des aliments influenceront grandement le résultat de cuisson. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat de cuisson, n'hésitez pas à ajuster le temps du programme pour obtenir un résultat plus adapté à vos goûts.

Fonction VERROUILLAGE (SÉCURITÉ ENFANT)

- Pour verrouiller les fonctions du four, appuyez pendant **3 secondes** sur la touche **Stop** / (Arrêt/verrouillage)**.** Les touches sont alors verrouillées et inutilisables.
- Pour déverrouiller, appuyez pendant **3 secondes** sur la touche **Stop** / (Arrêt/verrouillage)**.**

Fonction RECHAUFFAGE

La fonction de réchauffage vise principalement à permettre aux utilisateurs de réchauffer les aliments en fonction de leur poids.

1. Appuyez sur le bouton (réchauffer),
2. Sélectionnez le poids de l'aliment parmi les possibilités suivantes : 200 g, 400 g, 600 g, 800 g et 1000 g.
3. Puis, appuyez sur le bouton **START/+30Sec** (Départ/+30sec) pour commencer le réchauffage.
4. Un signal sonore retentit pour vous signaler que le réchauffage est terminé.

Arrêt/mise en pause de la cuisson/annulation

A tout moment, vous pouvez appuyer sur le bouton **Stop** / :
- pour annuler un réglage en cours ou une fonction et revenir en veille,
- pour mettre en pause une cuisson en cours (appuyez alors sur le bouton **START/+30Sec** (Départ/+30sec) lorsque vous souhaitez reprendre la cuisson).

Touche START/+30Sec

Vous pouvez appuyer sur la touche **START/+30Sec** (Départ/+30sec) :

- pour démarrer immédiatement une cuisson pour une durée de 30 secondes (appuyez 2, 3, 4, 5 fois, etc. Chaque appui ajoutera 30 secondes de temps de cuisson supplémentaire).
- pour reprendre la cuisson après avoir mis une cuisson en pause avec le bouton **Stop** / 🔒,
- pour augmenter de 30 secondes (ou plus si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton **START/+30Sec**) une cuisson en cours. Cependant, notez que cette possibilité ne s'applique pas aux programmes de cuisson automatiques (bouton ☰) ni pour la décongélation au poids (dEF1).

nettoyage et entretien

IMPORTANT : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de procéder au nettoyage et, si possible, laissez la porte ouverte pour désactiver le four.

- Il est recommandé de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire : si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

Nettoyage de l'intérieur du four à micro-ondes

- Les éclaboussures et les projections de nourriture à l'intérieur du four doivent être nettoyées quotidiennement avec une éponge douce et de l'eau chaude savonneuse.
- Nettoyez également les joints de porte. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.
- N'utilisez pas de produits détergents abrasifs ou d'éponge à récurer pour le nettoyage car vous risqueriez de rayer les revêtements ou le hublot.
- Contrôlez régulièrement l'état de propreté de la plaque mica (sortie d'ondes) située sur le côté droit de la cavité du four.
- Attention : une accumulation excessive de résidus alimentaires sur la plaque mica peut provoquer des arcs électriques à l'intérieur de la cavité. Les projections incrustées pourraient surchauffer, fumer ou déclencher un incendie.

- Ne retirez jamais la plaque mica (guide d'ondes).
- Vous pouvez nettoyer **le plateau tournant en verre, l'axe et l'anneau du plateau tournant** une fois refroidis avec une éponge douce et de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les à l'eau claire et séchez-les soigneusement avec un chiffon doux.
- Astuce de nettoyage : pour un nettoyage facilité des surfaces intérieures du four, placez un demi-citron dans un bol d'eau et chauffez à la puissance micro-ondes 100 % pendant 2 minutes. Essuyez ensuite l'intérieur du four avec un chiffon doux et sec.

Nettoyage de l'extérieur du four

- L'extérieur du four à micro-ondes est en métal peint. Nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humidifié d'eau chaude savonneuse puis d'eau claire. Séchez ensuite soigneusement avec un chiffon propre et sec.
- **Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures de ventilation.**
- Nettoyez le bandeau de commandes avec précaution. Essuyez-le avec un chiffon doux légèrement humide (avec de l'eau uniquement). N'utilisez pas de produits chimiques. Évitez les excès d'eau.

guide de dépannage

ATTENTION : afin de prévenir tout danger, il est impératif, en cas de problème, de s'adresser au service après-vente de votre magasin revendeur ou à un électricien qualifié et agréé pour ce type de réparation.

Fonctionnement normal	
Four à micro-ondes interférant avec la réception de votre téléviseur.	La réception des téléviseurs et postes de radio peut être brouillée lorsque le four à micro-ondes fonctionne. Cette interférence est similaire à celle que génèrent les petits appareils électriques comme les mixeurs, les aspirateurs et les ventilateurs électriques. Ceci est normal.
Lumière du four faible.	Au cours d'une cuisson aux micro-ondes à faible puissance, la lumière du four peut baisser d'intensité. Ceci est normal.

Fonctionnement normal	
Accumulation de vapeur sur la porte, de l'air chaud s'échappe des ouvertures d'aération.	Pendant la cuisson, de la vapeur se dégage des aliments. Celle-ci est principalement évacuée par les trous d'aération mais une faible quantité s'accumule sur les surfaces froides comme la porte du four. Ceci est normal.
Four utilisé accidentellement sans aliment à l'intérieur.	L'utilisation du four à vide ne l'endommagera pas si elle est de courte durée. Mais ceci n'est pas recommandé.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le four ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Débranchez l'appareil, attendez 10 secondes, puis rebranchez-le.
	Fusion des fusibles ou action du disjoncteur.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	Problème avec la prise électrique.	Essayez la prise en y branchant d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four à micro-ondes est en marche.	La surface d'appui des roulettes de l'anneau du plateau et le fond du four sont sales.	Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage & Entretien » pour nettoyer les surfaces sales.

Dans tous les cas, en cas de mauvais fonctionnement, débranchez l'appareil de la prise de courant et contactez le service après-vente de votre magasin revendeur. N'effectuez aucune réparation vous-même sur l'appareil.

your product

Box contents

- 1 microwave oven
- 1 glass plate
- 1 user manual

EN

Technical features

- Model: EM303n
- Voltage: 230 V~ 50 Hz
- Microwave frequency: 2450 MHz
- Rated power of microwave oven: 1520 W
- Power output of microwave oven: 950 W
- Capacity: 30 litres
- Painted cavity
- 5 microwave power levels
- 2 defrost settings
- 8 preset menus
- Electronic programming
- Bleep at the end of cooking time
- Inside light
- Timer: 60 minutes
- Child safety (lockable control keys)
- Dimensions (L x D x H): 510 x 382,5 x 304,5 mm
- Turntable diameter: 31.5 cm
- Net weight: 14,4 kg

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	N/A
Power consumption in standby	0.8W
The period after which the equipment reaches automatically off mode	N/A
The period after which the equipment reaches automatically standby mode	≤ 20 min
Power management function	Yes

Unpacking the oven

Remove all packaging and accessories from inside and outside of the appliance and then examine it carefully to see if there has been visible damage during shipping.

If the appliance has suffered visible damage such as deformation of the door, do not use it but contact your dealer's after-sales department.

Before using the microwave oven, clean the inside with a damp cloth.

Earthing



This microwave oven is fitted with an earthed mains plug. It should only be plugged into a correctly installed wall socket with an earth.

WARNING: Risk of electric shock if the earth is not connected correctly.

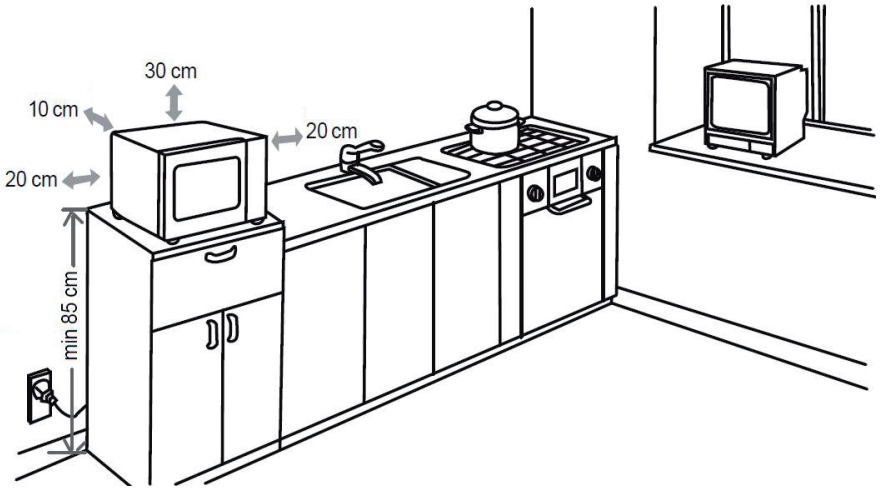
In the event of a short circuit, the earth connection reduces the risk of electric shock by providing a route to earth for the current to take.

If you have any questions about earthing or the electrical connection, please consult a qualified person.

If it is necessary to use an extension lead, only use one that has three wires, one of which is an earth.

Installing the appliance

- The appliance must be installed following the national rules on electrical installation.
- Place the microwave oven on a flat, stable surface. Leave sufficient space around the oven to allow proper ventilation. Leave a gap of approximately **20 cm to 30 cm** above the appliance, **10 cm** at the back and **20 cm** around the sides to allow proper ventilation. The minimum installation height is **85 cm**.



- Make sure that none of the side, top or rear air vents are obstructed.
- Do not install your microwave oven on a hob or any other heat-emitting appliance. This presents the risk of causing damage and the warranty becomes null and void in this case.
- Do not install this microwave outside or in very humid or excessively hot locations.
- It is also recommended not to place this microwave oven near to a radio or television source as the magnetic field given off by the oven could create interference and static.
- Do not put anything on top of the microwave oven.
- Do not install the microwave oven in an enclosed cabinet.
- Before plugging in your appliance, check that the electrical voltage in your home is suitable for that indicated on the microwave oven sign plate and that the power cord plug is suitable for the power outlet.
- Plug in your microwave oven into an earthed wall plug.
- Do not remove the microwave oven feet.
- WARNING! The mica plate (wave output) that is fixed to the oven cavity to protect the magnetron must never be removed.

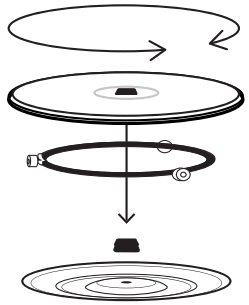
First use

As the cavity of the microwave oven or the heating elements may contain some grease or manufacturing residue, it is common for a slight odour to be emitted (or even a little smoke) during the first use. This is quite normal and will go away after a few uses. Air the room by opening the windows and doors to eliminate the odours.

Guide on utensils

Turntable glass plate

- Never put the turntable in upside-down. It is designed to mate perfectly with the drive spindle.
- The glass plate and turntable ring must always be present in the microwave oven during use.
- Take care when handling the plate to prevent breakage.
- If the glass plate is cracked or broken or the turntable ring is damaged, stop using the microwave oven and contact your retail store service desk.
- It is normal for the turntable to rotate in both directions.
- Your foodstuffs and containers should always be placed on the glass plate for cooking. Take care to put dishes in the centre of the glass plate to prevent them from hitting the side walls or the door.



Other utensils (not included)

Comments:

- It is highly recommended to use suitable containers that present no risk for microwave oven cooking.
- As a general rule, containers made out of ceramic, glass and heat-resistant plastic are suitable for microwave cooking. Check that the container bears the indication “Suitable for microwave oven use”.
- Never use metal utensils or utensils with metal finishes. Microwaves cannot penetrate metal. Metal objects cause sparks or arcs which can damage your appliance.
- Plastic and cardboard containers can be used for dishes requiring short cooking times and frozen film-covered meals, as long as the film has been pierced in several places to allow the steam to escape.
- Never use metal, cast iron or porcelain crockery with gold, silver or other metal inlays, however small.

Utensil type	Suitable for microwave cooking
Heat-resistant ceramic container	Yes
Heat-resistant plastic container	Yes
Heat-resistant glass container	Yes
Heat-resistant cling film	Yes
Metal grille	No
Metal container	No
Porcelain container	No
Bamboo container	No

- WARNING: the heat emitted by the food can be transferred to the cooking recipient, making it very hot. Insulating gloves are to be used to handle containers coming out of the microwave oven.

- It is recommended that the food be covered by a steam cover or plastic wrap to:
  - avoid excessive evaporation (mainly produced over very long cooking times),
  - reduce the cooking time,
  - prevent the drying out of food,
  - preserve flavour.
- The cover should have small openings and plastic wrap is strictly to have a few holes pierced into it to prevent pressure from building up. Not all plastic film is suitable for microwave ovens. Refer to the instructions on the packaging.

Setting the clock (24 hour)

1. In standby mode, press and hold the ** / key for more than 3 seconds to enter the clock setting interface. The hours flash.
2. Turn the knob to select the time.
3. Short press the **START/+30Sec** key to save the hours and move to the minute setting.
4. Turn the knob to set the minutes.
5. Press the **START/+30Sec** key again to save the minutes and exit setting mode.

Microwave cooking

1. Open the door by pulling on the handle.
2. Arrange the food uniformly on the dish to ensure that it is cooks evenly, then place it on the turntable.
3. Close the door. The oven will not work if the door is not closed properly.
4. Press the key on the control panel. “100P” will appear on the display, representing 100 % of the microwave oven’s power.
5. To change the microwave power level:

Press the button several times until the desired power level appears (“100P”, “80P”, “50P”, “30P” or “10P”).

This microwave oven has 5 power levels:

Display	100P	80P	50P	30P	10P
Power	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %

- If you want to pause cooking before it is finished (e.g. to turn the food over), press the **Stop/lock** key **once**. To restart cooking, press the **Start/+30s** start key **once**.
- Pressing the **Stop/lock** key twice cancels the programme and returns the oven to standby mode.
- Never turn on the microwave oven when it is empty.
- Never use the grill rack during microwave cooking.

6. After selecting the power, turn the round knob on the control panel to select a cooking time of up to **60 minutes.**
7. Press the **Start/+30Sec** start key to start cooking.
8. When cooking is finished, the alarm will bleep 3 times and the microwave oven will switch itself off automatically.

Please note:

- At the maximum microwave power, the oven will automatically lower the power after a certain time of cooking to lengthen the service life.
- At the end of cooking, when the alarm has sounded, if you do not press the **Stop** / key or open the door, the automatic reminder function is activated: the alarm will sound every **3 minutes.**
- When you rotate the round knob, each cooking time increment represents the following:

- cooking time between 0 and 5 minutes: 10 second increments
- cooking time between 5 and 10 minutes: 30 second increments
- cooking time between 10 and 60 minutes: 1 minute increments

EXPRESS function

The "Express" function allows you to start the microwave oven quickly, without having to select a particular setting.

- When the appliance is in standby, press the **Start/+30Sec** key. The screen displays “0:30”. Press repeatedly to select the desired time: “0:30”, “1:00”,“1:30”, etc.
- Cooking starts immediately.

DEFROST function

Your device has 2 defrosting modes:
- defrosting according to the weight of the food “dEF1” and
- defrosting according to the desired defrosting time "dEF2".

1. Put the dish you want to defrost on the turntable and close the door.
2. Choose “dEF1” or “dEF2” mode by pressing the ** / key on the control panel.
3. Rotate the round knob on the control panel to select the food weight (for “dEF1” mode) or defrosting time (for “dEF2” mode).

dEF1	Defrosting by weight	Weight between 100 and 1500 g **Information - Defrosting time per weight:**	
		100 g / 2 min 40 200 g / 5 min 20 300 g / 8 min 400 g / 10 min 40 500 g / 13 min 20 600 g / 16 min 700 g / 18 min 40	800 g / 21 min 20 900 g / 24 min 1000 g / 26 min 40 1100 g / 29 min 20 1200 g / 32 min 1300 g / 34 min 40 1400 g / 37 min 20 1500 g / 40 min
dEF2	Defrosting on time	Time between 0:10 and 60:00	

4. Press the **Start/+ 30Sec** key to start defrosting. An audible signal will sound when the defrosting time has elapsed.

For "dEF1" mode, the defrosting time is set automatically by the microwave oven according to the selected weight.
For the "dEF2" mode, you estimate the defrosting time necessary for the food.

During defrosting, it is necessary that food is turned over to ensure uniform defrosting.
- During the process in "dEF1" mode, the unit bleeps once to indicate that it is time to turn the food over.
- Open the door, turn the food over and close the door again.
- Press the **Start/+30Sec** key to continue defrosting.

Comments:
- When the oven is in operation, you can increase the operating time by 30 seconds by pressing on the **Start/+30s** key.
- Usually defrosting will need longer time than that of cooking the food.
- If the food can be cut by knife, the defrosting process can be considered completed.
- Microwave penetrates around 4cm into most food.
- Defrosted food should be consumed as soon as possible, you should not put them back to fridge and freeze again.

EN

Automatic cooking programmes

Cooking programs are available for your convenience.
1. Press the key on the control panel. 8 automatic cooking programs, from A-1 to A-8 are available.
2. Press one or several times on the key to scroll through the options and select the desired programme:"A.1", "A.2", "A.3", "A.4", "A.5", "A.6", "A.7", "A.8" (see the menu-food correspondence table below).
3. After selecting the programme, rotate the round knob on the control panel to select the weight/quantity of your food.
4. Press once on the **Start/+30Sec** key to start cooking. An audible signal will sound when the cooking time has elapsed.

Menu	Type	Weight/Quantity	Method
A-1	Potatoes	250g, 500g, 750g	Cook 5 mm potato cubes in a large dish covered with plastic wrap.
A-2	Pasta	50g, 100g, 150g	Place the pasta in a suitable dish, add warm water and put them together in the microwave. Press the corresponding amount of pasta in the auto menu to start.
A-3	Pizza	200g, 400g	Heat portion(s) of cold pizza.
A-4	Popcorn	100g	Heat the popcorn in a suitable container.
A-5	Vegetables	200g, 400g, 600g	Cooking food. Select one of the 3 weight choices between 200 and 600 g
A-6	Liquid	1, 2 ou 3 cups (250 ml each)	Heat uncovered wide-mouth cup(s).
A-7	Meat	200g, 400g, 600g	Cooking food. Select one of the 3 weight choices between 200 and 600 g
A-8	Fish		

Notes:

- The temperature of food before cooking is considered to be 20 to 25°C. Higher or lower temperature of food before cooking would require an increase or decrease in cooking time.
- The temperature, weight and shape of the food will greatly influence the cooking result. If you are not satisfied with the cooking result, do not hesitate to adjust the program time to obtain a result more suited to your tastes.

LOCKOUT (CHILD SAFETY) function

- To lock the oven controls, press the **Stop** / 🔒 key for **3 seconds**. The controls are then locked and cannot be used.
- To unlock the controls, press the **Stop** / 🔒 key for **3 seconds**.

REHEAT function

The reheat function mainly aims to allow users to reheat food according to the weight.

1. Press the ≋ key,
2. Select the weight of the food from the following possibilities: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g and 1000 g.
3. Then, press the **START/+30Sec** key to begin reheating.
4. An audible signal will sound to let you know that reheating is complete.

Stop/pause cooking/cancel

At any time, you can press the **Stop** / 🔒 key:
- to cancel a current setting or function and return to standby,
- to pause cooking in progress (then press the **START/+30Sec** key when you want to resume cooking).

START/+30Sec

You can press the **START/+30Sec** key:
- to immediately start cooking for a duration of 30 seconds (press 2, 3, 4, 5 times, etc. Each press will add 30 seconds of additional cooking time).
- to resume cooking after having paused cooking with the **Stop** / 🔒 key,
- to increase cooking in progress by 30 seconds (or more if you press the **START/+30Sec** key several times). However, note that this possibility does not apply to automatic cooking programs (⁝☰ button) or for defrosting by weight (dEF1).

IMPORTANT: Unplug the power cord from the socket before cleaning and, if possible, leave the door open to deactivate the microwave oven.

- It is recommended to clean the microwave oven regularly to remove any food deposits: if the appliance is not kept clean, its surface could degrade and unavoidably affect the appliance's life cycle, causing a dangerous situation.

Cleaning the inside of a microwave oven

- Splashes and spatters of food inside the oven must be cleaned off on a daily basis using a soft sponge and hot soapy water.
- The door seals also must be cleaned. The surfaces should then be rinsed with clean water and carefully dried using a soft cloth.
- Do not use abrasive detergent products or scouring sponges for cleaning as this presents the risk of scratching the covering or the door.
- Regularly check the state of cleanliness of the mica plate (wave outlet) located on the right-hand side of the microwave oven cavity.
- Beware: excessive accumulation of food deposits on the mica plate can cause electrical arcs inside the cavity of the microwave oven. Deposited splatter may overheat, smoke or start a fire.
- Never remove the mica plate (wave guide).
- Once cooled down, the **metal grille and glass turntable plate, axis and ring** can be cleaned using a soft sponge and soapy water. They should then be rinsed with clean water and carefully dried using a soft cloth.
- Cleaning tip: for easy cleaning of the inner surfaces of the microwave oven, place half a lemon in a bowl of water and heat on 100% microwave power for 2 minutes. Then wipe down the inside of the microwave oven with a soft, dry cloth.

Cleaning the outside of the microwave oven

- The outside of the microwave oven is painted metal. This can be cleaned with a soft cloth that has been lightly moistened, first with hot, soapy water, then with clean water. It should then be dried carefully using a soft, dry cloth.
- **Make sure no water gets inside the oven through the air vents.**
- Take care when cleaning the control panel. Clean with a soft cloth lightly moistened with clean water only. Never use cleaning products. Avoid introducing excess water.

troubleshooting guide

WARNING: For safety reasons, if you encounter a problem, you must contact your retail store's customer service department or a qualified electrician approved for these types of repair.

Normal operation	
The microwave oven is interfering with your television reception.	Television and radio reception may suffer interference when the microwave oven is working. This interference is similar to that generated by small electrical appliances such as blenders, vacuum cleaners and electric fans. This is normal.
The oven light is dim.	When microwaving on low power, the oven light can dim. This is normal.
Steam has built up on the door and hot air is escaping from the air vents.	Steam is released by foodstuffs during cooking. Most of it escapes via the vent holes but a small amount can accumulate on cold surfaces such as the oven door. This is normal.
The oven has been used without any food inside it by mistake.	Using the oven with nothing in it for short periods of time will not damage it. It is, however, not recommended.

Problem	Possible cause	Solution
The oven is not working.	The power lead is not properly connected.	Unplug the appliance, wait 10 seconds, then plug it back in again.
	A fuse has blown or the circuit breaker has tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
	Problem with the electrical socket.	Test the socket using different appliances.
The oven is not heating the food.	The door is not closed properly.	Close the door properly.
The glass turntable makes a noise when the microwave oven is operating.	The contact surfaces of the turntable ring rollers and the bottom of the oven are dirty.	Please refer to the "Cleaning & Maintenance" section for instructions on cleaning dirty surfaces.

In any case, in the event of a malfunction, unplug the appliance from the mains socket and contact your dealer's after-sales department. Never try to perform repairs on the appliance yourself.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Mikrowellenofen
- 1 Glasteller
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Modell: EM303n
- Stromversorgung: 230 V~ 50 Hz
- Mikrowellenfrequenz: 2450 MHz
- Nennleistung Mikrowellen: 1520 W
- Nennausgangsleistung Mikrowellen: 950 W
- Fassungsvermögen: 30 Liter
- Lackierter Garraum
- 5 Mikrowellen-Leistungsstufen
- 2 Auftaufunktionen
- 8 vorprogrammierte Menüfunktionen
- Elektronische Programmierung
- Signalton am Ende des Garvorgangs
- Innenbeleuchtung
- Timer: 60 Minuten
- Kindersicherung (Sperrung der Bedientasten)
- Maße (L x T x H): 510 x 382,5 x 304,5 mm
- Durchmesser des Drehtellers: 31,5 cm
- Nettogewicht: 14,4 kg

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	N/A
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0,8 W
Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den Aus-Zustand zu wechseln	N/A
Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den Bereitschaftszustand zu wechseln	≤ 20 min
Energieverwaltungsfunktion	Ja

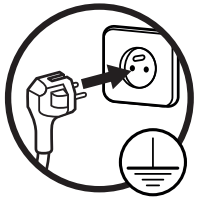
Auspacken des Ofens

Entfernen Sie alle Verpackungen und Zubehörteile aus dem Inneren und von dem Äußeren Geräts und untersuchen Sie es sorgfältig auf sichtbare Transportschäden.

Wenn das Gerät sichtbare Schäden, wie z. B. eine Verformung der Tür, aufweist, verwenden Sie es nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.

Reinigen Sie den Innenraum des Mikrowellenofens vor dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch.

Erdung



Dieser Mikrowellenofen ist mit einer geerdeten Steckdose ausgestattet. Er muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden.

ACHTUNG: Die unsachgemäße Benutzung des Erdungssteckers kann zu einem Stromschlag führen.

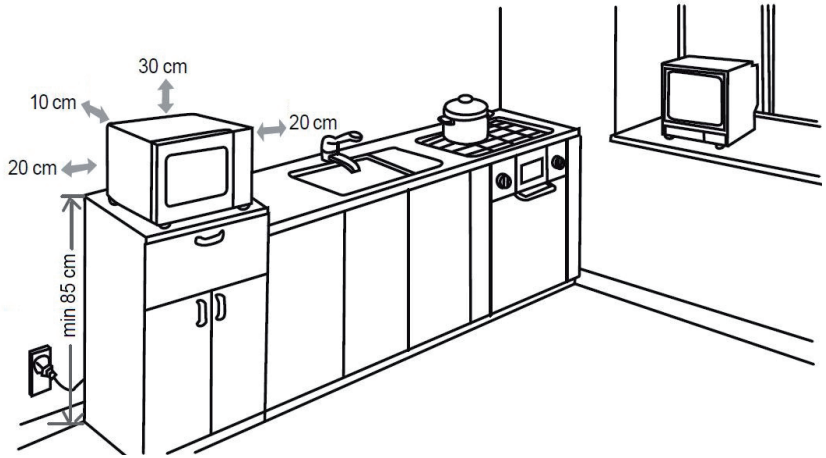
Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem sie eine Ableitung des Stroms durch das Erdungskabel ermöglicht.

Wenn Sie Fragen zur Erdung oder zum elektrischen Anschluss haben, wenden Sie sich bitte an entsprechend qualifiziertes Personal.

Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie nur ein geerdetes dreiadriges Verlängerungskabel.

Installation des Geräts

- Das Gerät muss gemäß den nationalen Elektroinstallationsvorschriften installiert werden.
- Stellen Sie den Mikrowellenofen auf eine stabile, ebene Fläche. Lassen Sie ausreichend Raum für die Belüftung um das Gerät herum, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu ermöglichen. Sorgen Sie für einen Freiraum von etwa **20 bis 30 cm** über dem Gerät, **10 cm** auf der Rückseite und **20 cm** an den Seiten, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen. Die minimale Installationshöhe beträgt **85 cm**.



- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen an den Seiten, der Oberseite und der Rückseite des Geräts nicht blockiert sind.
- WARNUNG: Stellen Sie den Mikrowellenofen nicht auf einen Herd oder auf ein Gerät, das Wärme erzeugt. Ihr Ofen könnte beschädigt werden und die Garantie gilt in diesem Fall nicht.
- Stellen Sie diesen Mikrowellenofen nicht im Freien oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder übermäßiger Hitze auf.
- Es empfiehlt sich zudem, diesen Mikrowellenofen nicht in der Nähe eines Radio- oder Fernsehgerätes zu aufzustellen, da das Magnetfeld des Ofens Störgeräusche und Interferenzen verursachen kann.
- Keine Gegenstände auf den Mikrowellenofen legen oder stellen.
- Installieren Sie den Mikrowellenofen nicht in einem geschlossenen Möbel.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, ob die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Mikrowellenofens angegebenen Spannung entspricht und ob der Stecker des Stromkabels für die Netzsteckdose geeignet ist.
- Schließen Sie Ihren Mikrowellenofen an eine geerdete Wandsteckdose an.
- Die Füße des Mikrowellenofens nicht entfernen.
- ACHTUNG! ACHTUNG: Die Glimmerscheibe (Austritt der Wellen), die zum Schutz des Magnetrons im Garraum des Ofens festgeschraubt ist, darf nicht entfernt werden.

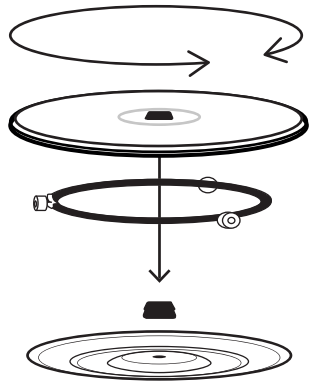
Erster Gebrauch

Da der Garraum oder die Heizelemente des Mikrowellenofens Fett oder einige Produktionsrückstände enthalten können, ist es normal, dass beim ersten Gebrauch ein leichter Geruch (oder sogar etwas Rauch) entsteht. Dieser Neugeruch ist normal und tritt nach wiederholtem Gebrauch nicht mehr auf. Öffnen Sie Türen und Fenster und lüften Sie den Raum, um die Gerüche abziehen zu lassen.

Hinweise zu den geeigneten Küchenutensilien

Drehteller aus Glas

- Setzen Sie die Glasteller niemals anders herum ein. Er ist so konstruiert, dass er genau auf die Antriebsachse passt.
- Der Glasteller und der Drehtellerring müssen sich während des Gebrauchs immer im Mikrowellenofen befinden.
- Handhaben Sie den Teller mit Vorsicht, um ihn nicht zu zerbrechen.
- Wenn der Glasteller gesprungen oder gebrochen ist oder wenn der Drehtellerring beschädigt ist, verwenden Sie den Mikrowellenofen nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Geschäfts.
- Platzieren Sie Lebensmittel und Behälter zum Garen immer auf den Glasteller. Achten Sie darauf, Teller auf die Mitte der Glasplatte zu stellen, um zu verhindern, dass sie gegen die Wände oder die Tür stoßen.



Sonstige Utensilien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Hinweise:

- Es wird unbedingt empfohlen, geeignete Kochgefäße zu verwenden, die keinerlei Risiko für das Kochen im Mikrowellenofen darstellen.
- Die meisten hitzebeständigen Keramik-, Glas- und Kunststoffgefäße sind für den Gebrauch in der Mikrowelle geeignet. Überprüfen Sie, ob das Kochgefäß mit dem Hinweis "mikrowellengeeignet " versehen ist ».
- Verwenden Sie niemals Metallutensilien oder Utensilien mit Metallbeschlägen. Die Wellen können das Metall nicht durchdringen. Metallgegenstände verursachen Funken oder Blitze, die zu schweren Schäden an Ihrem Gerät führen können.

- Für kurze Garzeiten können Plastik- oder Kartonbehälter verwendet werden, ebenso können in hitzebeständige Plastikfolie verpackte Tiefkühlgerichte mit der Folie erhitzt werden, sofern die Folie zuvor mit einer Gabel durchstochen wurde, damit der Dampf entweichen kann.
- Verwenden Sie keinesfalls Metall-, Gusseisen- oder Steingutgeschirr mit Metalldekorteilen (einschließlich Silber oder Gold), seien diese auch noch so klein.

Art des Kochutensils	Für Mikrowellenofen geeignet
Behälter aus hitzebeständiger Keramik	Ja
Hitzebeständiger Plastikbehälter	Ja
Hitzebeständiger Glasbehälter	Ja
Hitzebeständige Lebensmittelfolie	Ja
Metallgitter	Nein
Metallbehälter	Nein
Steingutgefäß	Nein
Bambusbehälter	Nein

- ACHTUNG: Die Hitze der Lebensmittel kann auf das Kochgefäß übertragen werden und es kann sehr heiß werden. Verwenden Sie bei der Handhabung und zum Herausnehmen der Kochgefäße aus dem Ofen stets isolierte Kochhandschuhe.

- Es ist ratsam, die Lebensmittel mit einer Dampfglocke oder Plastikfolie abzudecken, um:
  - eine übermäßige Verdunstung (insbesondere bei sehr langen Garzeiten) zu vermeiden,
  - die Garzeit zu reduzieren
  - die Lebensmittel vor dem Austrocknen zu schützen,
  - das Aroma zu bewahren.
- Die Glocke muss mit kleinen Öffnungen versehen sein und in Plastikfolie müssen einige Löcher gestochen werden, damit sich der Druck nicht staut. Nicht alle Plastikfolien sind für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet Siehe die Anweisungen auf der Verpackung.

Bedienung

Einstellung der Uhr (auf 24 Stunden)

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste ** / (Auftauen/Uhr) länger als 3 Sekunden gedrückt, um in die Benutzeroberfläche für die Einstellung der Uhr zu gelangen. Die Stundenanzeige blinkt.
2. Drehen Sie den Knopf (Zeit/Gewicht), um die Uhrzeit auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz die Taste **START/+30Sek** (Start/+30sec), um die Stunden zu speichern und zur Einstellung der Minuten zu wechseln.
4. Drehen Sie den Knopf (Zeit/Gewicht), um die Minuten einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste **START/+30Sek** (Start/+30Sek) erneut, um die Minuten zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Garen mit dem Mikrowellenofen

1. Öffnen Sie die Tür durch Ziehen am Griff.
2. Stellen Sie die Platte mit den Lebensmitteln auf den Drehteller, nachdem Sie die Lebensmittel gut in der Platte verteilt haben, damit sie gleichmäßig gegart werden können.
3. Schließen Sie die Tür. Wenn die Tür nicht ordnungsgemäß geschlossen ist, startet der Ofen nicht.
4. Drücken Sie die Taste (Mikrowelle) auf dem Bedienfeld. Auf dem Display erscheint die Anzeige "100P", was 100 % der Leistung des Mikrowellengeräts entspricht.
5. So ändern Sie die Leistung des Mikrowellenherds :

Drücken Sie die Taste (Mikrowelle) mehrmals, bis die gewünschte Leistung auf dem Display erscheint ("100P", "80P", "50P", "30P" oder "10P").

Diese Mikrowelle verfügt über 5 Leistungsstufen:

Anzeige	100P	80P	50P	30P	10P
Leistung	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %

- Wenn Sie den Garvorgang vorzeitig abbrechen möchten (z. B. um Ihre Lebensmittel zu wenden), drücken Sie **1 Mal** die Taste **Stop/lock** (Stopp/Sperre). Um das Gerät neu zu starten und mit dem Garen fortzufahren, drücken Sie **1 Mal** die Starttaste **Start/+30s** (Start/+30sec)**.**
- Wenn Sie die Taste **Stop/lock** (Stopp/Sperre) zwei Mal drücken, wird Ihre Programmierung vollständig gelöscht und der Ofen geht wieder in den Standby-Modus über.
- Schalten Sie die Mikrowelle nie ein, wenn sie leer ist.
- Verwenden Sie das Gitter niemals während des Garens in der Mikrowelle.

6. Wenn Sie die Leistung gewählt haben, drehen Sie den runden Knopf am Bedienfeld, um eine Garzeit von bis zu **60 Minuten** auszuwählen.
7. Drücken Sie die Starttaste **START/+30Sek** (Start/+30Sek) , um den Garvorgang zu starten.
8. Am Ende der Garzeit ertönt der Alarmton **3 Mal** und die Mikrowelle schaltet sich automatisch aus.

Hinweis:

- Bei maximaler Mikrowellenleistung reduziert das Gerät nach einer bestimmten Garzeit automatisch die Leistung, um die Lebensdauer der Mikrowelle zu verlängern.
- Wenn der, wenn Sie die Taste **Stop** / (Stopp/Verriegelung) nicht drücken oder die Tür nicht öffnen, und der Alarmton am Ende des Garvorgangs erneut ertönt, wird die automatische Erinnerungsfunktion aktiviert: der Alarm ertönt dann alle **3 Minuten.**
- Wenn Sie den runden Knopf drehen, werden die Stufen zur Einstellung der Garzeit wie folgt aufgeteilt:

- Garen zwischen 0 und 5 Minuten: Schritte von 10 Sekunden
- Garen zwischen 5 und 10 Minuten: Schritte von 30 Sekunden
- Garen zwischen 10 und 60 Minuten: Schritte von 1 Minute

EXPRESS Funktion

Mit der "Express"-Funktion können Sie die Mikrowelle schnell starten, ohne eine bestimmte Einstellung wählen zu müssen.

- Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die Taste **Start/+30Sek** (Start/+30Sek). Auf dem Display wird "0:30" angezeigt. Drücken Sie mehrmals, um die gewünschte Zeit zu wählen: "0:30", "1:00", "1:30" usw.
- Der Garvorgang startet sofort.

Funktion AUFTAUEN

Ihr Gerät verfügt über 2 Auftaumodi:
- Auftauen entsprechend dem Gewicht der Speise "dEF1" und
- Auftauen entsprechend der gewünschten Auftauzeit "dEF2".

1. Legen Sie die aufzutauenden Lebensmittel auf die Drehteller und schließen Sie die Tür.
2. Wählen Sie den Modus "dEF1" oder "dEF2", indem Sie die Taste / (Auftauen/Uhr) auf dem Bedienfeld drücken.
3. Drehen Sie den Knopf (Zeit/Gewicht) , um das Gewicht der Lebensmittel (für den Modus "dEF1") oder die Auftauzeit (für den Modus "dEF2") zu wählen.

dEF1	Auftauen nach Gewicht	Gewicht von 100 bis 1500 g **Zur Information:**	
		100 g / 2 min 40 200 g / 5 min 20 300 g / 8 min 400 g / 10 min 40 500 g / 13 min 20 600 g / 16 min 700 g / 18 min 40	800 g / 21 min 20 900 g / 24 min 1000 g / 26 min 40 1100 g / 29 min 20 1200 g / 32 min 1300 g / 34 min 40 1400 g / 37 min 20 1500 g / 40 min
dEF2	Auftauen nach Zeit	Zeit von 0:10 bis 60:00	

4. Drücken Sie die Taste **START/+30Sek** (Start/+30Sek), um den Auftauvorgang zu starten. Ein akustisches Signal ertönt, wenn die Auftauzeit abgelaufen ist.

Im Modus "dEF1" wird die Auftauzeit anhand des ausgewählten Gewichts automatisch vom Mikrowellenofen festgelegt.
Im Modus "dEF2" schätzen Sie selbst die Auftauzeit ein, die das Lebensmittel benötigt.

Um ein gleichmäßiges Auftauen zu erreichen, die Lebensmittel während des Auftauens wenden.
- Während des Vorgangs im Modus "dEF1" gibt das Gerät 1 Signalton ab, der bedeutet, dass es Zeit ist, die Lebensmittel zu wenden.
- Öffnen Sie dann die Tür, wenden Sie die Lebensmittel und schließen Sie die Tür wieder.
- Drücken Sie die Taste **START/+30Sek** (Start/+30Sek), um den Auftauvorgang fortzusetzen.

Hinweise:

- Wenn der Ofen in Betrieb ist, können Sie die Betriebszeit um 30 Sekunden verlängern, indem Sie die Taste **START/+30Sek** (Start/+30Sek) drücken.
- Normalerweise dauert das Auftauen länger als das Garen von Speisen.
- Können die Lebensmittel mit einem Messer geschnitten werden, ist der Auftauprozess abgeschlossen.
- Die Wellen dringen etwa 4 cm in die meisten Lebensmittel ein.
- Aufgetaute Lebensmittel sollten so schnell wie möglich verzehrt werden, sie dürfen nicht wieder in den Kühlschrank gestellt oder erneut eingefroren werden.

Automatische Garprogramme

Für mehr Bedienkomfort stehen Ihnen Garprogramme zur Verfügung.

1. Drücken Sie die Taste auf dem Bedienfeld. 8 automatische Garprogramme, von A-1 bis A-8, sind verfügbar.
2. Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste , um durch die Optionen zu blättern und das gewünschte Programm zu wählen: "A.1", "A.2", "A.3", "A.4", "A.5", "A.6", "A.7", " A.8" (siehe Entsprechungstabelle unten).
3. Wenn Sie das Programm ausgewählt haben, den runden Knopf am Bedienfeld drehen (Zeit/Gewicht) , um das Gewicht/die Menge Ihrer Lebensmittel einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste **Start/+30Sek** (Start/+30Sek), um den Garvorgang zu starten. Ein akustisches Signal ertönt, wenn die Garzeit abgelaufen ist.

Gericht	Typ	Gewicht/Menge	Methode
A-1	Kartoffeln	250g, 500g, 750g	Garen Sie 5 mm große Kartoffelwürfel in einer großen, mit Plastikfolie ausgekleideten Schüssel.
A-2	Nudeln	50g, 100g, 150g	Geben Sie die Nudeln in eine geeignete Schüssel, fügen Sie warmes Wasser hinzu und stellen Sie alles zusammen in die Mikrowelle. Drücken Sie im Auto-Menü auf die entsprechende Nudelmenge, um zu starten.
A-3	Pizza	200g, 400g	Wärmen Sie ein/mehrere Stück/e gekühlte Pizza auf.
A-4	Popcorn	100 g	Erwärmen Sie den Popcornmais in einem geeigneten Behälter.
A-5	Gemüse	200g, 400g, 600g	Garen Sie die Lebensmittel. Wählen Sie eine der drei Gewichtsoptionen zwischen 200 und 600 g aus.
A-6	Flüssigkeit	1, 2 oder 3 Tassen (je 250 ml)	Erwärmen Sie eine/mehrere unbedeckte Tasse(n) mit großer Öffnung.
A-7	Fleisch	200g, 400g, 600g	Garen Sie die Lebensmittel. Wählen Sie eine der drei Gewichtsoptionen zwischen 200 und 600 g.
A-8	Fisch		

Hinweise:

- Es wird davon ausgegangen, dass die Lebensmittel vor dem Garen eine Temperatur von 20 bis 25 °C haben. Eine höhere oder niedrigere Temperatur der Lebensmittel vor dem Kochen würde eine Verlängerung oder Verkürzung der Kochzeit erfordern.
- Die Temperatur, das Gewicht und die Form der Speisen haben einen großen Einfluss auf das Garergebnis. Wenn Sie mit dem Garergebnis nicht zufrieden sind, passen Sie die Programmzeit ruhig an, um ein Ergebnis zu erzielen, das Ihrem Geschmack besser entspricht.

DE

Funktion SPERRE (KINDERSICHERUNG)

- Um die Funktionen des Ofens zu sperren, drücken Sie **3 Sekunden** lang die Taste **Stop** / (("Aus/Sperre"). Die Tasten sind dann gesperrt und können nicht mehr verwendet werden.
- Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie **3 Sekunden lang** die Taste **Stop** / (Aus/Sperre).

Funktion AUFWÄRMEN

Die Aufwärmfunktion dient vor allem dazu, Lebensmittel nach ihrem Gewicht aufzuwärmen.

1. Drücken Sie die Taste (Aufwärmen),
2. Wählen Sie das Gewicht der Lebensmittel aus den folgenden Optionen aus: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g und 1000 g.
3. Drücken Sie dann die Taste **START/+30Sek** (Start/+30Sek), um mit dem Aufwärmen zu beginnen.
4. Ein Signalton ertönt, um mitzuteilen, dass der Aufwärmvorgang abgeschlossen ist.

Anhalten/Pausieren des Kochvorgangs/Abbrechen

Sie können jederzeit die Taste **Stop** / drücken:
- um eine laufende Einstellung oder Funktion abzubrechen und in den Standby-Modus zurückzukehren,
- um einen laufenden Garvorgang zu unterbrechen (drücken Sie die Taste **START/+30Sek und**(Start/+30sec), wenn Sie den Kochvorgang fortsetzen möchten).

Taste START/+30Sec

Sie können die Taste **START/+30Sek** (Start/+30Sek) drücken:
- um einen Garvorgang sofort für die Dauer von 30 Sekunden zu starten (drücken Sie 2, 3, 4, 5 Mal, usw. Mit jedem Druck werden weitere 30 Sekunden Garzeit hinzugefügt).
- um den Garvorgang fortzusetzen, nachdem Sie einen Garvorgang mit der Taste **Stop** / 🔒 unterbrochen haben,

- um einen laufenden Garvorgang um 30 Sekunden (oder mehr, wenn Sie die Taste **START/+30Sek** mehrmals drücken) zu verlängern. Beachten Sie jedoch, dass diese Möglichkeit nicht für automatische Garprogramme (Taste ☰) oder für das Auftauen nach Gewicht (dEF1) zur Verfügung steht.

Reinigung und Pflege

WICHTIG: Ziehen Sie vor der Reinigung das Stromkabel aus der Steckdose und lassen Sie, wenn möglich, die Tür offen, um zu gewährleisten, dass der Mikrowellenofen garantiert ausgeschaltet ist.

- Es wird empfohlen, die Mikrowelle regelmäßig zu reinigen und eventuelle Lebensmittelablagerungen zu entfernen: Wenn das Gerät nicht in ordnungsgemäß sauberen Zustand gehalten wird, kann dies zu einer Beschädigung der Oberflächen führen und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen oder sogar zu gefährlichen Situationen führen.

Reinigung des Innenraums des Mikrowellenofens

- Spritzer und Kleckse von Speisen im Innenraum des Ofens müssen täglich mit einem weichen Schwamm und warmem Seifenwasser entfernt werden.
- Reinigen Sie auch die Türdichtungen. Mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich trocknen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung, da diese die Beschichtungen oder das Sichtfenster zerkratzen können.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Sauberkeit der Glimmerplatte (Wellenaustritt), die sich auf der rechten Seite des Garraums befindet.

- Achtung: Eine größere Ablagerung von Lebensmittelrückständen auf der Glimmerscheibe kann zu einem elektrischen Lichtbogen im Inneren des Garraums führen. Verkrustete eingebrannte Spritzer könnten sich überhitzen, Rauch bilden oder einen Brand verursachen.
- Entfernen Sie niemals die Glimmerscheibe (Führung der Mikrowellen)
- Sie können die **Glasdrehplatte, die Welle und den Drehplattenring** nach dem Abkühlen mit einem weichen Schwamm und heißem Seifenwasser reinigen. Mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich abtrocknen.
- Reinigungstipp: Um die Innenflächen des Mikrowellenofens problemlos zu reinigen, geben Sie eine halbe Zitrone in eine Schüssel mit Wasser und erhitzen Sie diese 2 Minuten lang bei 100 % Mikrowellenleistung. Dann den Innenraum des Ofens mit einem weichen, trockenen Tuch auswischen.

Reinigung des Außenflächen des Ofens

- Die Außenflächen des Mikrowellenofens bestehen aus lackiertem Metall. Reinigen Sie diese mit einem weichen Tuch, das leicht mit warmer Seifenlauge und dann das Tuch zum Abwischen mit klarem Wasser angefeuchtet wird. Dann sorgfältig mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- **Achten Sie darauf, dass niemals Wasser durch die Lüftungsöffnungen in das Geräteinnere eindringt.**
- Das Bedienfeld vorsichtig reinigen. Wischen Sie es mit einem weichen, leicht feuchten Tuch (nur mit Wasser) ab. Verwenden Sie keine chemischen Produkte. Verwenden Sie nicht zu viel Wasser.

Fehlerbehebung

ACHTUNG: Um jegliche Gefahr zu vermeiden, wenden Sie sich bei Störungen unbedingt an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts oder an einen für diese Reparaturen autorisierten und qualifizierten Elektriker.

Normaler Betrieb	
Der Mikrowellenofen stört Ihren Fernsehempfang.	Der Empfang von Fernsehern und Radios kann während des Betriebs des Mikrowellenofens gestört werden. Diese Störungen ähneln denen, die von kleinen Elektrogeräten wie Mixern, Staubsaugern und elektrischen Ventilatoren verursacht werden. Dies ist normal.
Die Beleuchtung des Ofens ist schwach.	Während eines Garvorgangs in der Mikrowelle mit geringer Leistung kann das Licht im Ofen gedimmt sein. Dies ist normal.
Ansammlung von Dampf an der Tür, heiße Luft entweicht aus den Lüftungsöffnungen.	Während des Kochens wird Dampf aus den Lebensmitteln freigesetzt. Dieser entweicht hauptsächlich durch die Lüftungsöffnungen, jedoch schlagen sich geringe Mengen auf kalten Oberflächen wie der Tür des Ofens nieder. Dies ist normal.
Der Ofen wurde versehentlich ohne Lebensmittel benutzt.	Ein nur kurzzeitiger Betrieb des Ofens in leerem Zustand beschädigt diesen nicht. Davon ist jedoch abzuraten.

Störungen	Mögliche Ursachen	Behebung
Der Ofen funktioniert nicht.	Das Stromkabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie das Gerät dann wieder an.
	Schmelzen von Sicherungen oder Aktivierung des Schutzschalters.	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück.
	Problem mit der Netzsteckdose.	Testen Sie die Steckdose durch das Anschließen anderer Elektrogeräte.
Der Ofen heizt nicht.	Die Tür ist nicht ordnungsgemäß geschlossen.	Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.
Der Glasdrehteller macht ein Geräusch, wenn der Mikrowellenherd in Betrieb ist.	Die Auflagefläche der Rollen des Rings der Drehplatte und der Boden des Ofens sind verschmutzt.	Lesen Sie zur Reinigung verschmutzter Oberflächen den Abschnitt "Reinigung und Wartung".

Ziehen Sie in jedem Fall einer Störung den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts. Reparieren Sie das Gerät keinesfalls selbst.

uw product

Inhoud van de verpakking

- 1 microgolfoven
- 1 glazen plateau
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

- Model: EM303n
- Voeding: 230 V ~ 50 Hz
- Frequentie microgolven: 2450 MHz
- Nominaal vermogen microgolfoven: 1520 W
- Werkelijk vermogen microgolfoven: 950 W
- Inhoud: 30 liter
- Geschilderde kuip
- 5 vermogensstanden microgolven
- 2 ontdooifuncties
- 8 voorgeprogrammeerde menu’s
- Elektronische programmering
- Geluidssignaal bij einde kookcyclus
- Binnenverlichting
- Timer: 60 minuten
- Kinderbeveiliging (mogelijkheid om de bedieningstoetsen te vergrendelen)
- Afmetingen (B x D x H.): 510 x 382,5 x 304,5 mm
- Diameter van het draaiplateau: 31,5 cm
- Nettogewicht: 14,4 kg

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	N/A
Stroomverbruik in stand-by	0,8 W
De tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de uitstand modus te bereiken	N/A
De tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de stand-by modus te bereiken	≤ 20 min
Energiebeheerfunctie	Oui

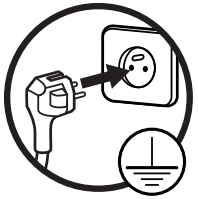
Uitpakken van de oven

Verwijder alle verpakkingen en accessoires in en rond het toestel en controleer het zorgvuldig om na te gaan of het tijdens het transport geen zichtbare schade heeft geleden.

Als het toestel zichtbare schade heeft geleden, zoals een vervorming van de deur, gebruik het dan niet, maar contacteer de klantendienst van uw dealer.

Reinig voor gebruik de binnenkant van uw microgolfoven met een vochtige doek.

Aarding



Deze microgolfoven is uitgerust met een geaarde stekker. Het toestel moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd stopcontact en worden voorzien van een geaarde stekker.

OPGELET: Een verkeerd gebruik van het geaarde stopcontact kan aanleiding geven tot een risico op elektrische schokken.

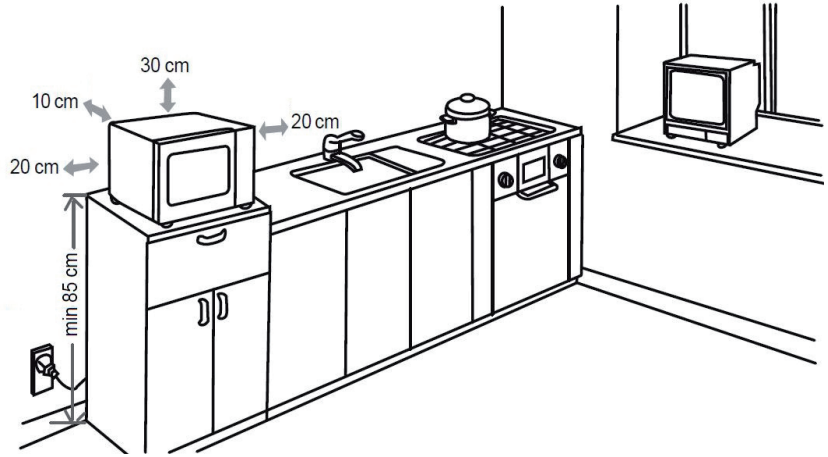
Bij een kortsluiting beperkt de aarding het risico op een elektrische schok doordat de stroom kan worden afgevoerd langs de aardleiding.

Bij vragen over de geaarde stekker of de elektrische aansluiting dient u gekwalificeerd personeel te contacteren.

Als een verlengkabel nodig is, gebruik dan enkel een driedradig snoer met aarding.

Installatie van het toestel

- Het toestel moet worden geïnstalleerd volgens de nationale voorschriften voor elektrische installaties.
- Plaats de microgolfoven op een stabiele en vlakke ondergrond. Laat voldoende ventilatieruimte rondom het toestel om een goede ventilatie te verzekeren. Laat ongeveer **20 tot 30 cm** vrij boven het toestel, **10 cm** aan de achterkant en **20 cm** aan de zijkanten om een goede ventilatie mogelijk te maken. De minimale installatiehoogte bedraagt **85 cm**.



- Vergewis u ervan dat de ventilatieopeningen aan de zijkanten, de bovenkant en de achterkant van het toestel niet worden afgesloten.
- Plaats uw microgolfoven niet op een kookplaat of een toestel dat warmte produceert. De kans bestaat dat uw microgolfoven beschadigd raakt en in dat geval vervalt de garantie.
- Installeer deze microgolfoven niet in openlucht of in zeer vochtige of extreem warme ruimtes.
- Het is eveneens aanbevolen om deze microgolfoven niet vlak bij een radio- of televisietoestel te plaatsen omdat het magnetisch veld van de microgolfoven storingen en ruis kan veroorzaken.
- Plaats niets op de microgolfoven.
- Plaats de microgolfoven niet in een afgesloten meubel.
- Controleer voor u uw toestel aansluit of de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze aangegeven op het typeplaatje van de microgolfoven en of de stekker van het voedingssnoer is aangepast aan het stopcontact.
- Sluit uw microgolfoven aan op een geaard stopcontact.
- Verwijder de voeten van de microgolfoven niet.
- OPGELET! U mag de micaplaat (stralingsuitgang) niet verwijderen. Deze is vastgeschroefd in de bakruimte van de microgolfoven om het toestel te beschermen.

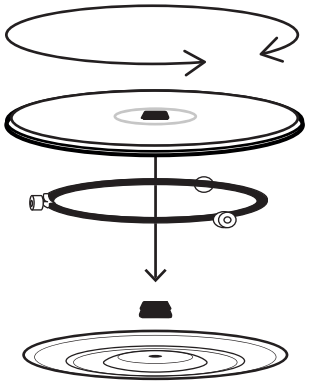
Eerste gebruik

Aangezien de bakruimte van de microgolfoven of de verwarmingselementen vet of bepaalde productieresten kunnen bevatten, kan er een lichte geur vrijkomen (of zelfs een beetje rook) tijdens het eerste gebruik. Dit is normaal en zal, na het toestel enkele keren te hebben gebruikt, niet meer voorkomen. Verlucht uw ruimte door de deuren en ramen te openen om de geur te verdrijven.

Handleiding voor de toebehoren

Glazen draaiplateau

- Plaats het glazen plateau nooit ondersteboven. Het is speciaal ontworpen om precies te passen op de aandrijfas.
- Het glazen plateau en de ring van het draaiplateau moeten altijd in de microgolfoven aanwezig zijn wanneer deze wordt gebruikt.
- Behandel het plateau met de nodige voorzichtigheid om te vermijden dat het barst.
- Als het glazen plateau gebarsten of gebroken is of als de ring van het draaiplateau beschadigd is, gebruik de microgolfoven dan niet en neem contact op met de klantendienst van uw winkel.
- Plaats de voedingsmiddelen en de recipiënten altijd op het glazen plateau wanneer u gerechten bereidt. Zorg ervoor dat het gerecht precies in het midden van het glazen bord staat om te vermijden dat het gerecht tegen de wanden of de deur botst.



Andere toebehoren (niet meegeleverd)

Opmerkingen:

- Het is sterk aanbevolen om recipiënten te gebruiken die zijn aangepast en die geen risico inhouden voor gebruik in de microgolfoven.
- In het algemeen zijn hittebestendige recipiënten op basis van keramiek, glas en plastic geschikt voor gebruik in de microgolfoven. Controleer of op het recipiënt de vermelding 'Microgolfbestendig' staat.
- Gebruik nooit metalen keukengerei of keukengerei dat metalen versieringen heeft. De golven kunnen niet doorheen het metaal dringen. Metalen voorwerpen kunnen vonken of flitsen veroorzaken die uw toestel ernstig kunnen beschadigen.

- Voor korte gaartijden kunt u recipiënten in plastic of karton gebruiken, alsook diepgevroren gerechten onder plastic folie, op voorwaarde dat deze folies eerst met een vork werden doorprikt zodat de damp kon ontsnappen.
- Gebruik geen servies uit metaal, gietijzer of aardewerk met onderdelen, ook zeer kleine, uit metaal (onder andere zilver en goud).

Type keukengerei	Geschikt om te koken in een microgolfoven
Warmtebestendig recipiënt in keramiek	Ja
Warmtebestendig recipiënt in plastic	Ja
Warmtebestendig recipiënt in glas	Ja
Warmtebestendige plasticfolie	Ja
Metalen rooster	Nee
Metalen recipiënt	Nee
Recipiënt in faïence	Nee
Recipiënt in bamboe	Nee

- OPGELET: de warmte van de voedingsmiddelen kan zich afzetten op het recipiënt, zodat dit heet kan worden. Gebruik ovenwanten om de recipiënten uit de microgolfoven te halen.

- Het is aanbevolen om de voedingsmiddelen af te dekken met een stolp of plastic folie om:
  - overmatige verdamping te verhinderen (voornamelijk tijdens lange gaartijden),
  - de gaartijden te verminderen,
  - de voedingsmiddelen niet te laten uitdrogen,
  - het aroma te behouden.
- De stolp moet voorzien zijn van kleine openingen en u moet enkele gaatjes in de plastic folie prikken zodat de druk zich niet ophoopt. Niet alle soorten plastic folie zijn geschikt voor de microgolfoven. Raadplaag de instructies op de verpakking.

Instellen van de klok (op 24 uur)

1. Druk in waakstand op de toets ** / (ontdooien / klok) en houd deze langer dan 3 seconden ingedrukt om naar de interface voro het instellen van de klok te gaan. De uren knipperen.
2. Draai aan de knop (Tijd / Gewicht) om het uur te selecteren.
3. Druk kort op de toets **START/+30Sec** (Start/+30 sec) om de uren te registreren en om over te gaan naar het instellen van de minuten.
4. Draai aan de knop (Tijd / Gewicht) om de minuten in te stellen.
5. Druk opnieuw op de toets **START/+30Sec** (Start/+30sec) om de minuten te registreren en het instelmenu te verlaten.

Koken in de microgolfoven

1. Open de deur door aan de handgreep te trekken.
2. Plaats het bord met de voedingswaren op het draaiplateau na de voedingswaren goed over het bord te hebben verdeeld om een gelijkmatig kookproces mogelijk te maken.
3. Sluit de deur. Wanneer de deur niet correct is gesloten, zal de oven niet in werking treden.
4. Druk op de toets (microgolven) op het bedieningspaneel. Op het scherm verschijnt “100P”, wat overeenstemt met 100% van het vermogen van de microgolfoven.
5. Om het vermogen van de microgolfoven te wijzigen:

Druk meerdere keren op de toets (microgolven) tot het gewenste vermogen op het scherm verschijnt (“100P”, “80P”, “50P”, “30P” of “10P”).

Deze microgolfoven telt 5 vermogensniveaus:

Weergave	100P	80P	50P	30P	10P
Vermogen	100%	80%	50%	30%	10%

- Wanneer u het kookproces voor het einde wenst te onderbreken (om de voedingswaren om te draaien bijvoorbeeld), druk **1 keer** op de toets **Stop/lock** (Stop/vergrendeling). Om het toestel opnieuw op te starten en het kookproces te hervatten, druk **1 keer** op de starttoets **Start/+30s** (Start/+30sec)**.**
- Wanneer u 2 keer op de toets **Stop/lock** (Stop/vergrendeling) drukt, zal uw programmering volledig worden geannuleerd en zal de oven in waakstand gaan.
- Zet de microgolfoven nooit aan wanneer deze leeg is.
- Gebruik het rooster nooit tijdens het koken met microgolven.

6. Eenmaal het vermogen gekozen, draai aan de ronde knop op het bedieningspaneel om een kookduur te selecteren die kan oplopen tot **60 minuten**.
7. Druk op de startknop **START/+30Sec** (Start/+30sec) om het koken te starten.
8. Op het einde van het kookproces weerklinkt het alarm **3 keer** en wordt de microgolfoven automatisch uitgeschakeld.

Opmerking:

- Bij het maximale vermogen van de microgolfoven, zal de oven het vermogen na een zekere kooktijd automatisch verminderen om de levensduur van het toestel te verlengen.
- Op het einde van het kookproces wanneer het alarm heeft weerklonken en u niet op de toets **Stop** / (Stop / vergrendeling) heeft gedrukt of de deur niet heeft geopend, wordt de automatische herhaalfunctie geactiveerd: het alarm weerklinkt dan om de **3 minuten.**
- Wanneer u aan de ronde knop draait , worden de instelschijven van de kookduur als volgt verdeeld:

- koken tussen 0 en 5 minuten: schijven van 10 seconden
- koken tussen 5 en 10 minuten: schijven van 30 seconden
- koken tussen 10 en 60 minuten: schijven van 1 minuut

Functie EXPRESS

Met de functie “Express” kunt u de microgolfoven snel starten zonder een specifieke instelling te hoeven selecteren.

- Wanneer het toestel in waakstand staat, druk op de toets **Start/+30Sec** (Start/+30sec). Op het scherm verschijnt “0:30”. Druk meerdere keren om de gewenste tijd te kiezen: “0:30”, “1:00”, “1:30”, enz.
- Het kookproces start onmiddellijk.

Functie ONTDOOIEN

Uw toestel beschikt over twee ontdooimodi:
- het ontdooien in functie van het gewicht van de voeding “dEF1” en
- het ontdooien in functie van de gewenste ontdooitijd "dEF2".

1. Plaats de schotel met de te ontdooien voedingswaren op het draaiplateau en sluit de deur.
2. Kies de modus "dEF1" of "dEF2" door op de toets ** / (ontdooien/klok) van het bedieningspaneel te drukken.
3. Draai aan de knop (Tijd/Gewicht) om het gewicht van de voedingswaren (voor de modus "dEF1") of de ontdooitijd (voor de modus "dEF2") te selecteren.

dEF1	Ontdooien op basis van het gewicht	Gewicht tussen 100 en 1500 g **Ter informatie:**	
		100 g / 2 min 40 200 g / 5 min 20 300 g / 8 min 400 g / 10 min 40 500 g / 13 min 20 600 g / 16 min 700 g / 18 min 40	800 g / 21 min 20 900 g / 24 min 1000 g / 26 min 40 1100 g / 29 min 20 1200 g / 32 min 1300 g / 34 min 40 1400 g / 37 min 20 1500 g / 40 min
dEF2	Ontdooien op basis van de tijd	Tijd tussen 0:10 en 60:00	

4. Druk op de knop **START/+30Sec** (Start/+30sec) om het ontdooien te starten. Er weerklinkt een geluidssignaal wanneer de ontdooitijd is verstreken.

Voor de modus “dEF1” wordt de ontdooitijd automatisch vastgelegd door de microgolfoven in functie van het geselecteerde gewicht.
Voor de modus “dEF2” bent u het die de nodige ontdooitijd voor de voeding schat.

Tijdens het ontdooien is het nodig om de voedingswaren om te draaien om een gelijkmatig ontdooiproces te bekomen.
- Tijdens het proces in de modus "dEF1" weerklinkt 1 geluidssignaal om aan te geven dat het tijd is om de voedingswaren om te draaien.
- Open de deur, draai de voedingswaren om en sluit de deur.
- Druk op de toets **START/+30Sec** (Start/+30sec) om het ontdooiproces verder te zetten.

Opmerkingen:
- Lorsque le four fonctionne, vous pouvez augmenter le temps de fonctionnement de 30 secondes en appuyant sur la touche **START/+30Sec** (Départ/+30sec).
- Over het algemeen duurt het ontdooien langer dan het koken van de voedingswaren.
- Wanneer de voedingswaren met een mes in stukjes kunnen worden gesneden, kan het ontdooiproces beschouwd worden als voltooid.
- De golven dringen ongeveer 4 cm door in de meeste voedingswaren.
- De ontdooide voedingswaren moeten zo snel mogelijk worden geconsumeerd. U mag ze niet opnieuw in de diepvriezer leggen en ze opnieuw invriezen.

Automatische kookprogramma’s

Voor een groter gebruiksgemak worden er u verschillende kookprogramma’s aangeboden.

1. Druk op de toets van het bedieningspaneel. Er zijn 8 automatische kookprogramma’s van A-1 tot A-8 beschikbaar.
2. Druk een of meerdere keren op de toets om de opties te laten verschijnen en kies het gewenste programma: “A.1”, “A.2”, “A.3”, “A.4”, “A.5”, “A.6”, “A.7”, ”A.8” (zie de overeenstemmingstabel hieronder).
3. Eenmaal het programma gekozen, draai aan de ronde knop van het bedieningspaneel (Tijd/Gewicht) om het gewicht/de hoeveelheid voeding te selecteren.
4. Druk op de toets **Start/+30Sec** (Start/+30sec) om het koken te starten. Er weerklinkt een geluidssignaal wanneer de kooktijd is verstreken.

Menu	Type	Gewicht/ Hoeveelheid	Methode
A-1	Aardappel	250g, 500g, 750g	Laat de blokjes aardappel van 5 mm koken in een grote schotel die bedekt is met plasticfolie.
A-2	Pasta	50g, 100g, 150g	Doe de pasta in een geschikte schaal, voeg warm water toe en zet ze samen in de magnetron. Druk in het automatische menu op de overeenkomstige hoeveelheid pasta om te starten.
A-3	Pizza	200g, 400g	Laat een of meerdere delen van de diepgevroren pizza opwarmen.
A-4	Popcorn	100g	Laat de te poffen maïs opwarmen in een geschikt recipiënt.

Menu	Type	Gewicht/ Hoeveelheid	Methode
A-5	Groenten	200g, 400g, 600g	Laat de voedingswaren koken. Selecteer een van de 3 gewichtskeuzes tussen 200 en 600 g.
A-6	Vloeistof	1, 2 of 3 tassen (van 250 ml elk)	Laat een of meerdere tassen met een grote opening onafgedekt opwarmen.
A-7	Vlees	200g, 400g, 600g	Laat de voedingswaren koken. Selecteer een van de 3 gewichtskeuzes tussen 200 en 600 g.
A-8	Vis		

Opmerkingen:

- We gaan ervan uit dat de temperatuur van de voedingswaren vóór het koken 20 tot 25°C bedraagt. Een hogere of lagere temperatuur voor het koken vereist een langere of kortere kooktijd.
- De temperatuur, het gewicht en de vorm van de voedingswaren hebben een grote invloed op het kookresultaat. Wanneer u niet tevreden bent met het kookresultaat, aarzel dan niet om de tijd van het programma aan te passen om een resultaat te bekomen dat u beter lijkt.

Functie VERGRENDELING (KINDERBEVEILIGING)

- Om de functies van de oven te vergrendelen, druk **3 seconden** lang op de toets **Stop** / 🔒 (Stop/vergrendeling)**.** De toetsen zijn vergrendeld en kunnen niet worden gebruikt.
- Om te ontgrendelen, druk **3 seconden** lang op de toets **Stop** / 🔒 (Stop/vergrendeling)**.**

Functie OPWARMEN

De opwarmfunctie is vooral bedoeld om gebruikers toe te laten de voedingswaren op te warmen in functie van hun gewicht.

1. Druk op de knop (opwarmen),
2. Selecteer het gewicht van de voeding uit de volgende mogelijkheden: 200 g, 400 g, 600 g, 800 g en 1000 g.
3. Druk vervolgens op de knop **START/+30Sec** (Start/+30sec) om het opwarmen te starten.
4. Er weerklinkt een geluidssignaal om aan te geven dat het opwarmen is voltooid.

Stopzetten/op pauze zetten van het kookproces/annulatie

U kunt op elk moment op de knop **Stop** / 🔒 drukken:
- om een lopende instelling of een functie te annuleren of om naar waakstand terug te keren,
- om een lopend kookproces op pauze te zetten (druk dan op de knop **START/+30Sec** (Start/+30sec) wanneer u het kookproces wenst te hervatten).

Toets START/+30Sec

U kunt op de toets **START/+30Sec** (Start/+30sec) drukken:
- om een kookproces onmiddellijk te starten voor een duur van 30 seconden (druk 2, 3, 4, 5 keer, enz. Met elke druk komen er 30 seconden bij de kooktijd bij supplémentaire).
- om het kookproces te hervatten na een kookproces op pauze te hebben gezet met de knop **Stop** / 🔒,
- om een lopend kookproces met 30 seconden (of meer indien u meerdere keren op de knop **START/+30Sec** drukt) te verlengen. Merk evenwel op dat deze mogelijkheid niet beschikbaar is voor automatische kookprogramma's (knop) of om te ontdooien op basis van het gewicht (dEF1).

Reiniging en onderhoud

BELANGRIJK: Trek de stekker uit het stopcontact voor u het toestel reinigt en laat indien mogelijk de deur open om de oven te deactiveren.

- Het is aanbevolen om de oven regelmatig te reinigen en alle etensresten te verwijderen: als het toestel niet proper wordt gehouden, zou het oppervlak kunnen verslijten en onherroepelijk de levensduur van het toestel kunnen aantasten, wat tot een gevaarlijke situatie zou kunnen leiden.

Reiniging van de binnenkant van de microgolfoven

- Spatten van voedsel binnen in de oven moeten dagelijks worden gereinigd met een zachte spons en warm zeepwater.

- Reinig ook de deurafdichtingen. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponzen voor het schoonmaken, want zo zou u de coating of het venster kunnen bekrassen.
- Controleer regelmatig of de micaplaat (stralingsuitgang) aan rechterkant van de bakruimte van de microgolfoven voldoende proper is.
- Opgelet: Een te grote opeenhoping van etensresten op de micaplaat kan vlambogen binnen in de bakruimte veroorzaken. De aangekoekte spatten zouden oververhit kunnen raken, kunnen roken of brand kunnen veroorzaken.
- Verwijder nooit de micaplaat (golfgeleider).
- U kunt **het glazen draaiplateau, de as en de ring van het draaiplateau** eenmaal afgekoeld reinigen met een zachte spons en warm zeepwater. Spoel vervolgens met helder water en wrijf de onderdelen zorgvuldig droog met een zachte doek.
- Schoonmaaktip: voor een gemakkelijke reiniging van de binnenoppervlakken van de microgolfoven kan u een halve citroen in een kom water leggen en deze 2 minuten opwarmen in de microgolfoven met een vermogen van 100%. Veeg daarna de binnenkant van de microgolfoven af met een droge, zachte doek.

Reiniging van de buitenkant van de oven

- De buitenkant van de microgolfoven is vervaardigd uit geverfd metaal. Reinig deze met een zachte doek, licht bevochtigd met warm zeepwater, en daarna met helder water. Wrijf daarna zorgvuldig droog met een propere, droge doek.
- **Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt via de ventilatieopeningen.**
- Reinig het bedieningspaneel voorzichtig. Gebruik daarvoor een zachte doek, licht bevochtigd met enkel water. Gebruik geen chemische producten. Vermijd het gebruik van te veel water.

probleemoplossingsgids

OPGELET: om elk gevaar te vermijden, moet u bij problemen de klantendienst van uw dealer of een gekwalificeerde en erkende elektricien contacteren voor dit soort herstelling.

Normale werking	
De microgolfoven verstoort de ontvangst van uw televisietoestel.	De ontvangst van televisie- en radiotoestellen kan worden verstoord wanneer de microgolfoven in werking is. Deze storing is vergelijkbaar met de storing die kleine elektrische toestellen zoals mixers, stofzuigers en elektrische ventilatoren veroorzaken. Dit is normaal.
Zwak licht van de oven.	Tijdens een bereiding in de microgolfoven op laag vermogen kan de lamp minder licht geven. Dit is normaal.
Er is een opeenhoping van damp op de deur, er ontsnapt warme lucht langs de verluchtingsopeningen.	Tijdens de bereiding komt er damp uit de voedingsmiddelen. Deze damp wordt voornamelijk afgevoerd via de verluchtingsgaten, maar een kleine hoeveelheid hoopt zich op op koude oppervlakken, zoals de deur van de oven. Dit is normaal.
De oven werd per ongeluk gebruikt zonder voedingsmiddelen.	Het gebruik van de oven zonder voedingsmiddelen zal het toestel niet beschadigen als dit kortstondig plaatsvindt. Maar dit is niet aan te raden.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De oven werkt niet.	Het voedingssnoer is niet correct aangesloten.	Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact, wacht 10 seconden en stop de stekker opnieuw in het stopcontact.
	De zekeringen zijn gesmolten of de stroomonderbreker werd geactiveerd.	Vervang de zekering of schakel de stroomonderbreker uit.
	Er is een probleem met het stopcontact.	Probeer het stopcontact uit door er andere elektrische toestellen op aan te sluiten.
De oven verwarmt niet.	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur correct.
Het glazen draaiplateau maakt lawaai wanneer de microgolfoven in werking is.	Het steunoppervlak voor de wieltjes van de ring van het plateau en de onderkant van de oven zijn vuil.	Zie de paragraaf “Reiniging en onderhoud” om de vuile oppervlakken te reinigen.

Wanneer het toestel niet goed werkt, trek dan in elk geval de stekker uit het stopcontact en contacteer de dienst na verkoop van uw dealer. Voer zelf geen enkele herstelling uit aan het toestel.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

*** Testé dans nos laboratoires**
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** In unseren Labors getestet**
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Art. 8012411
Ref. EM303n

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN CHINE / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in China

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com





